



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/39/745
4 December 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Тридцать девятая сессия
Пункт 55 повестки дня

ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ РАЗОРУЖЕНИЕМ И РАЗВИТИЕМ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Нгаре КЕССЕЛИ (Чад)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Взаимосвязь между разоружением и развитием: доклад Комиссии по разоружению" был включен в предварительную повестку дня тридцать девятой сессии в соответствии с резолюцией 38/71 В Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1983 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 1984 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Первого комитета.
3. На своем 2-м заседании 15 октября Первый комитет постановил провести общие прения по переданным на его рассмотрение пунктам, касающимся разоружения, а именно по пунктам 45-65 и пункту 142, который был передан Первому комитету Генеральной Ассамблеей на ее 27-м пленарном заседании 9 октября, после чего будут сделаны заявления по конкретным пунктам повестки дня, касающимся разоружения, и, в случае необходимости, продолжены общие прения. Прения по этим пунктам были проведены в период между 3 и 36-м заседаниями с 17 октября по 12 ноября (см. A/C.1/39/PV.3-36).
4. В связи с пунктом 55 на рассмотрении Первого комитета находились следующие документы:
 - а) доклад Комиссии по разоружению 1/;

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 42 (A/39/42).

b) записка Генерального секретаря о создании международного фонда разоружения в целях развития (A/39/229);

c) письмо Постоянного представителя Эквадора при Организации Объединенных Наций от 9 февраля 1984 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Декларацию Кито и Программу действий, принятые Латинскоамериканской экономической конференцией, состоявшейся в Кито 12-18 января 1984 года (A/39/118-E/1984/45);

d) письмо постоянных представителей Аргентины, Греции, Индии, Мексики, Объединенной Республики Танзании и Швеции при Организации Объединенных Наций от 23 мая 1984 года на имя Генерального секретаря, препровождающее совместную декларацию, принятую г-жой Индирой Ганди, премьер-министром Индии, г-ном Мигелем де ла Мадридом, президентом Мексики, г-ном Джулиусом Ньерере, президентом Объединенной Республики Танзании, г-ном Улофом Пальме, премьер-министром Швеции, г-ном Андреасом Папандреу, премьер-министром Греции и г-ном Раулем Альфонсино, президентом Аргентины, в Афинах, Буэнос-Айресе, Дар-эс-Саламе, Мехико, Дели и Стокгольме 22 мая 1984 года (A/39/277-S/16587);

e) вербальная нота Постоянного представительства Перу при Организации Объединенных Наций от 7 июня 1984 года в адрес Секретариата Организации Объединенных Наций (A/39/296-S/16619);

f) письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Того при Организации Объединенных Наций от 27 сентября 1984 года в адрес Генерального секретаря (A/39/529);

g) письмо Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 8 октября 1984 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике совещания министров и глав делегаций неприсоединившихся стран на тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшегося 1-5 октября 1984 года (A/39/560-S/16773).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ A/C.I/39/L.72 и Rev.1

5. 12 ноября 1984 года Багамские Острова, Бангладеш, Берег Слоновой Кости, Гана, Индия, Индонезия, Камерун, Кения, Либерия, Мексика, Непал, Норвегия, Пакистан, Сенегал, Судан, Тунис, Уругвай, Франция, Швеция, Шри Ланка и Югославия представили проект резолюции, озаглавленный "Взаимосвязь между разоружением и развитием" (A/C.I/39/L.72), к авторам которого позднее также присоединились Буркина Фасо, Венесуэла, Габон, Греция, Джибути, Египет, Заир,

/...

Колумбия, Мавритания, Мали, Нигер, Тринидад и Тобаго и Эквадор.
Проект резолюции был внесен представителем Франции на 40-м заседании 15 ноября. Проект резолюции гласит:

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 38/71 В,

ссылаясь на положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению, касающиеся взаимосвязи между разоружением и развитием,

считая,

- что мировые военные расходы достигли ошеломляющих размеров и что по-прежнему сохраняется глобальная тенденция к ускорению темпов ежегодного увеличения этих расходов,

- что такое положение находится в резком контрасте с плачевным состоянием мировой экономики и имеет серьезные последствия для экономических перспектив всего мира, и особенно развивающихся стран,

- что на мировой экономике, и особенно экономике развивающихся стран, благоприятно сказались бы соответствующие международные действия, учитывающие тесную взаимосвязь между разоружением и развитием,

считая также, что ввиду важности и неотложности международного рассмотрения и практического изложения этой взаимосвязи настало время для всеобъемлющего обсуждения данного вопроса на высоком политическом уровне,

принимая к сведению доклад, принятый Комиссией по разоружению (А/39/42) в конце ее сессии 1984 года,

принимая к сведению, в частности, содержащуюся в докладе Комиссии по разоружению рекомендацию о том, что следует продолжить усилия, содействующие тому, чтобы Генеральная Ассамблея на ее тридцать девятой сессии достигла широкой степени согласия по данному вопросу, учитывая мнения, выраженные в докладе (там же, стр. 30, пункт 12),

1. постановляет созвать международную конференцию по данному вопросу, которой должна предшествовать тщательная подготовка;

/...

2. конференция должна иметь следующие цели:

а) проведение обзора взаимосвязи между разоружением и развитием во всех ее аспектах и параметрах с целью достижения соответствующих выводов;

б) изучение последствий уровня и масштабов продолжающихся военных расходов, особенно государств, обладающих ядерным оружием, и других важных в военном отношении государств, для мировой экономики и международного экономического и социального положения, особенно развивающихся стран, и разработки рекомендаций относительно мер по исправлению положения;

с) рассмотрение путей и способов высвобождения дополнительных ресурсов в результате мер по разоружению для целей развития, особенно в интересах развивающихся стран, и обсуждение в этом контексте возможности создания фонда для этих целей;

3. постановляет учредить подготовительный комитет в составе 54 членов для разработки и представления на основе консенсуса Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии рекомендаций относительно предварительной повестки дня, процедуры, места и сроков проведения и продолжительности конференции.

6. 20 ноября авторы представили пересмотренный проект резолюции (A/C.1/39/L.72/Rev.1), содержащий следующие изменения:

а) первый пункт постановляющей части после внесения изменений гласит:

"постановляет созвать международную конференцию по данному вопросу, которой должна предшествовать тщательная подготовка и которая должна принимать решения консенсусом;"

б) в пункте 2с постановляющей части были сняты слова "и обсуждение в этом контексте возможности создания фонда для этих целей".

7. В связи с этим проектом резолюции Генеральный секретарь представил заявление о последствиях для бюджета по программам (A/C.1/39/L.79).

8. На своем 46-м заседании 21 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/39/L.72/Rev.1 без голосования (см. пункт 9).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

9. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

/...

Взаимосвязь между разоружением и развитием

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 38/71 В от 15 декабря 1983 года,

ссылаясь на положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, касающиеся взаимосвязи между разоружением и развитием,

считая,

а) что мировые военные расходы достигли ошеломляющих размеров и что по-прежнему сохраняется глобальная тенденция к ускорению темпов ежегодного увеличения этих расходов,

б) что такое положение находится в резком контрасте с плачевным состоянием мировой экономики и имеет серьезные последствия для экономических перспектив всего мира, и особенно развивающихся стран,

с) что на мировой экономике, и особенно экономике развивающихся стран, благоприятно сказались бы соответствующие международные действия, учитывающие тесную взаимосвязь между разоружением и развитием,

считая также, что ввиду важности и неотложности международного рассмотрения и практического выражения этой взаимосвязи настало время для всеобъемлющего обсуждения данного вопроса на высоком политическом уровне,

принимая к сведению доклад, принятый Комиссией по разоружению 3/ в конце ее сессии 1984 года,

принимая к сведению, в частности, содержащуюся в докладе Комиссии по разоружению рекомендацию о том, что следует продолжить усилия, содействующие тому, чтобы Генеральная Ассамблея на ее тридцать девятой сессии достигла широкой степени согласия по данному вопросу, учитывая мнения, выраженные в докладе 4/,

2/ Резолюция S-10/2.

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 42 (A/39/42).

4/ Там же, пункт 2'.

1. постановляет созвать международную конференцию по данному вопросу, которой должна предшествовать тщательная подготовка и которая должна принимать решения консенсусом;

2. постановляет также, что конференция должна иметь следующие цели:

а) проведение обзора взаимосвязи между разоружением и развитием во всех ее аспектах и параметрах с целью достижения соответствующих выводов;

б) изучение последствий уровня и масштабов продолжающихся военных расходов, особенно государств, обладающих ядерным оружием, и других важных в военном отношении государств, для мировой экономики и международного экономического и социального положения, особенно развивающихся стран, и разработка рекомендаций относительно мер по исправлению положения;

с) рассмотрение путей и способов высвобождения дополнительных ресурсов в результате мер по разоружению для целей развития, особенно в интересах развивающихся стран;

3. постановляет далее учредить подготовительный комитет в составе 54 членов для разработки и представления на основе консенсуса Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии рекомендаций относительно предварительной повестки дня, процедур, места и сроков проведения и продолжительности конференции.
